



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1. Identificación

Identificador de producto	HYDROCAL® Tooling Gypsum Cements	
Otros medios de identificación		
Número HDS	52000000014	
Productos adicionales	HYDROCAL® A-11 Gypsum Cement, HYDROCAL® B-11 Gypsum Cement	
Sinónimos	Cemento de yeso	
Uso recomendado	Mecanizado de baja expansión.	
Restricciones recomendadas	Úsese de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.	
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor		
Nombre de la empresa	Compañía de yeso de Estados Unidos (USG)	
Dirección	550 West Adams Street Chicago, Illinois 60661-3637	
Teléfono	1-800-874-4968	
Página web	www.usg.com	
Número de teléfono para emergencias	1-800-507-8899	

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Sensibilizadores cutáneos	Categoría 1
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro	
Indicación de peligro	Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Provoca lesiones oculares graves.	
Consejos de prudencia		
Prevención	Evitar respirar polvos. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Usar equipo de protección para los ojos/la cara. Usar guantes de protección.	
Respuesta	En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.	
Almacenamiento	No asignado.	
Eliminación	Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.	
Peligros no clasificados en otra parte (HNOG, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.	
Información suplementaria	Ninguno.	

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Número CAS	%
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1)	26499-65-0	> 90
Cemento Portland	65997-15-1	10 - 15

Comentarios sobre la composición Todas las concentraciones están expresadas en porcentajes en peso. Las concentraciones exactas de las sustancias enumeradas arriba no se divulgan debido al secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación

Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea

Quítese inmediatamente la ropa contaminada y lávese la piel con agua y jabón. En caso de eczema u otras molestias cutáneas: acuda al médico y muéstrela esta hoja de datos de seguridad. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Contacto con los ocular

No frotarse los ojos. Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Conseguir atención médica inmediatamente.

Ingestión

El yeso de París se solidifica y si se ingiere puede provocar una obstrucción estomacal e intestinal. Tomar soluciones de gelatina o grandes volúmenes de agua puede retrasar el endurecimiento. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. El polvo puede irritar el tracto respiratorio, la piel y los ojos. Tos. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Dermatitis. Sarpullido.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información general

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO₂).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada.

Métodos específicos

Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.

Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Evite la inhalación de polvo. Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Minimice la generación y acumulación de polvo. Evite la generación de polvo durante la limpieza. Recoja el polvo usando una aspiradora equipada con un filtro HEPA. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos.

Derrames grandes: moje con agua y haga diques para su desecho posterior. Palee el material al recipiente de residuos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Recoja mecánicamente y coloque en un recipiente apropiado para la eliminación. Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Minimice la generación y acumulación de polvo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. No poner este material en contacto con los ojos. Evitar respirar polvos. Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la exposición prolongada. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Las personas susceptibles a reacciones alérgicas no deben manejar este producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Consérvese en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Evitar el contacto con ácidos, agua y la humedad. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

OSHA de EE. UU.: Tabla Z-1 Límites de exposición permitidos (LEP) para contaminantes de aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.

OSHA de EE. UU.: Tabla Z-3 Límites de exposición permitidos (LEP) para polvos minerales (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	TWA	50 mppcf	
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.
		50 mppcf	Polvo total.
		15 mppcf	Fracción respirable.

Valor umbral límite (TLV) según la ACGIH de EE. UU.

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	TWA	1 mg/m3	Fracción respirable.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	10 mg/m3	Fracción inhalable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total

NIOSH. Valores Inmediatamente peligrosos para la vida o la salud (IDLH), según modificaciones

Componentes	Tipo	Valor
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	IPVS	5000 mg/m3

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Si las medidas de ingeniería no bastan para mantener la concentración de partículas de polvo por debajo del OEL (límite de exposición ocupacional), deberá llevarse protección respiratoria adecuada. Si el material se esmerila, corta o usa en una operación que pueda generar polvo, cuente con ventilación apropiada con escape local para mantener la exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Proveer estación de lavados de ojos y ducha de emergencia.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados**Protección para los ojos/la cara**

Use anteojos de seguridad con cubiertas laterales y pantalla facial.

Protección de la piel**Protección para las manos**

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Protección de la piel**Otros**

Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Se recomienda el uso de delantal impermeable.

Protección respiratoria

Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición. En los Estados Unidos de América, cuando se usan respiradores se debe establecer un programa para asegurar la conformidad con OSHA 29 CFR 1910.134.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.

9. Propiedades físicas y químicas**Apariencia****Estado físico**

Sólido.

Forma

Polvo.

Color

Blanco a blancuzco.

Olor

Olor leve o inodoro.

Umbral olfativo

No aplicable (NA).

pH

11 - 12

Punto de fusión/punto de congelación

No aplicable (NA).

No aplicable (NA).

Punto inicial e intervalo de ebullición

No aplicable (NA).

Punto de inflamación	No aplicable (NA).
Tasa de evaporación	No aplicable (NA).
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible (ND).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No aplicable (NA).
Límite superior de explosividad (%)	No aplicable (NA).
Presión de vapor	No aplicable (NA).
Densidad de vapor	No aplicable (NA).
Densidad relativa	2.96 - 3.15 (H2O=1)
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	0.15 - 1 g/100 g (H2O)
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No aplicable (NA).
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable (NA).
Temperatura de descomposición	1450 °C (2642 °F)
Viscosidad	No aplicable (NA).
Otras informaciones	
Densidad aparente	55 - 70 lb/p ³
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Tamaño de partícula	Varia.
COV	0 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores a la temperatura de descomposición. Evitar el contacto con materiales incompatibles. Exposición a la humedad. Cuando se mezcla con el agua este producto puede experimentar un fuerte calentamiento. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.
Materiales incompatibles	Ácidos. Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de calcio. Óxidos de azufre.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	El polvo puede irritar el sistema respiratorio. La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Contacto con los ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Ingestión	Si se ingiere puede causar molestias.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. El polvo puede irritar el tracto respiratorio, la piel y los ojos. Tos. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Dermatitis. Sarpullido.
--	---

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	No se espera que sea tóxico agudo.
Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No es sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad	No listado.
Informe sobre carcinógenos de NTP	No listado.
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)	No listado.
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
---------------------	---

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)		
Acuático/a		
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas) > 1970 mg/l, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.	
Potencial de bioacumulación	No se espera que ocurra bioacumulación.	
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.	
Otros efectos adversos	No hay datos disponibles.	

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de modo seguro.
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No aplicable (NA).

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)

Todos los componentes de la mezcla en el inventario de TSCA 8(b) están clasificados como "activos".

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

Sí

Categorías de peligro clasificadas

Corrosión/irritación cutánea
Lesión ocular grave/irritación ocular
Sensibilidad respiratoria o cutánea

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

Cemento Portland (CAS 65997-15-1)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Cemento Portland (CAS 65997-15-1)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Cemento Portland (CAS 65997-15-1)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Cemento Portland (CAS 65997-15-1)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Proposición 65 de California

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Australia	Inventario de Productos Químicos Industriales de Australia (AICIS)	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	Sí
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 28-Enero-2015

La fecha de revisión 29-Julio-2024

Indicación de la versión 02

Información adicional

Yeso de París: Está clasificado como una sustancia peligrosa pero en general es considerada como un material seguro para el uso normal. Cuando el yeso de París se utiliza de manera responsable, no se clasifica como material peligroso. Sin embargo, cuando se mezcla con agua este producto puede ponerse muy caliente. NO intentar la aplicación de un molde de yeso en alguna parte del cuerpo. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.

Las instrucciones de OSHA "Prevención de alteraciones cutáneas durante el trabajo con cemento Portland" es una excelente guía y puede descargarse en la dirección:
<https://www.osha.gov/dsg/guidance/cement-guidance.html>

Clasificaciones NFPA
Salud: 2
Inflamabilidad: 0
Factor de riesgo físico: 0

Escala de peligrosidad: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.